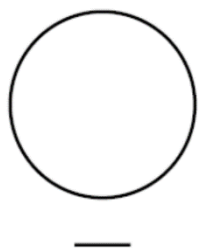


unakoivῆ



**“Letteratura... e sconfinamenti:
indagare il recupero del classico
greco e latino nella letteratura
teatrale e nella scrittura
cinematografica.”**

Deadline: 10.09.2026

Una / Κοινῆ - Rivista di studi sul classico e sulla sua ricezione nella letteratura italiana moderna e contemporanea invita studiose e studiosi a presentare contributi per un numero tematico dedicato al recupero del classico greco e latino nella letteratura teatrale e nella scrittura cinematografica, con particolare attenzione alle pratiche di traduzione, volgarizzamento, riscrittura, adattamento, nonché ai processi di rimediazione e transcodificazione tra sistemi espressivi.

Nel corso del tempo, la tradizione classica ha continuato a operare come dispositivo attivo non solo nella produzione letteraria, ma anche nell’immaginario teatrale e, poi, audiovisivo: non solo serbatoio di miti, τόποι, personaggi, ma anche spazio di interrogazione critica dei simboli, dei linguaggi e delle strutture narrative. La persistenza dell’antico nella modernità scenica e cinematografica sollecita una riflessione sul modo in cui testi, modelli e archetipi greco-latini vengono riattivati, trasformati o decostruiti, generando nuove configurazioni estetiche e semantiche nel dialogo tra parola, scena e schermo.

Ambiti e prospettive

Saranno accolti contributi teorici, storici e analitici che affrontino il tema da diverse prospettive disciplinari (filologia, studi teatrali, studi cinematografici, comparatistica, teoria della traduzione, semiotica, studi culturali). A titolo esemplificativo, ma non esaustivo, si segnalano i seguenti ambiti di interesse:

- riscritture e adattamenti moderni e contemporanei di testi teatrali greci e latini;
- mito classico nel teatro e nel cinema del Novecento e del XXI secolo;
- intertestualità e intermedialità tra testo classico, scena teatrale e scrittura cinematografica;
- volgarizzamento, traduzione, adattamento e risemantizzazione del classico nei diversi contesti culturali;
- il classico come strumento di riflessione politica, etica e sociale nel teatro e nel cinema contemporanei;
- pratiche di transcodificazione (*e.g.* dalla novella al teatro; dalla tragedia al cinema *et alii*);
- pratiche di contaminazione intersemiotica tra linguaggi (teatro, cinema) e tradizione classica.

Saranno altresì ben accettati anche tutti i contributi che mirino ad indagare il classico (letteratura greca; letteratura latina; filologia classica) e la sua ricezione nella letteratura italiana moderna e contemporanea, nonché medievale e umanistica (riusi, riscritture, rifunionalizzazioni del tema nella stessa letteratura classica, sino all'epoca tardo-antica e bizantina e medioevale) anche con rimandi ad altri linguaggi e generi artistici.

Chi sia interessato alla *Cfp* o a inviare ad *Una/Koinē* contributi che rispondano agli ambiti di interesse della rivista, ma che esulino dal tema proposto nella presente *CfP* dovrà inviare il proprio contributo **entro il 10 settembre 2026** e non dovrà superare la lunghezza di 50.000 battute (note e spazi inclusi e bibliografia esclusa).

I contributi dovranno essere inviati all'indirizzo e-mail redazione@unakoine.it, adattandoli alle norme editoriali della rivista (consultabili al seguente link: <http://unakoine.it/index.php/unaK/COD>).

Tutti i contributi saranno sottoposti a *double blind peer review*.

Si accettano contributi in italiano, inglese, spagnolo, francese e tedesco.

Si accettano, altresì, proposte di **recensioni** di volumi afferenti agli àmbiti di interesse della rivista e che siano stati pubblicati non prima del 2024. La deadline per l'invio delle recensioni – che perverranno anch'esse all'indirizzo e-mail redazione@unakoine.it – è il **15 ottobre 2026**.

Una / Κοινῇ

*Rivista di studi sul classico e sulla sua ricezione
nella letteratura italiana moderna e contemporanea*
Direzione: Alessandra Di Meglio, Giovanna Battaglini